



**FÖRVALTNINGSRÄTTEN
I LINKÖPING**

BESLUT
2010-05-19
Meddelat i Linköping

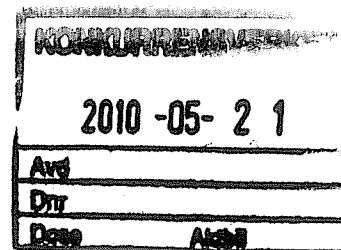
Mål nr
4542-10
Rotel 4

SÖKANDE

Semantix Tolkjouren AB, 556526-2630
Box 10059
100 55 Stockholm

MOTPART

Migrationsverket
601 70 Norrköping



SAKEN

Offentlig upphandling enligt lagen (2007:1091) om offentlig upphandling,
LOU; nu fråga om interimistiskt beslut

BESLUT

Förvaltningsrätten bifaller det interimistiska yrkandet och förordnar att
Migrationsverkets upphandling avseende förmedling av telefontolkning
inte får avslutas.

Beslutet gäller omedelbart och tills annat beslutas i målet.

Dok.Id 9980

Postadress	Besöksadress	Telefon	Telefax	Expeditionstid
Box 406 581 04 Linköping	Brigadgatan 3	013-25 10 00 E-post: forvaltningsrattenilinkoping@dom.se	013-25 11 40	måndag – fredag 09:00-12:00 13:00-15:00

YRKANDE M.M.

Migrationsverket genomför en upphandling avseende förmedling av telefontolkning. Upphandlingen sker genom förenklat förfarande enligt 15 kap. LOU. Tillämpat utvärderingskriterium är lägsta anbudspris. Migrationsverket har den 11 maj 2010 fattat ett tilldelningsbeslut där annan leverantör än Semantix Tolkjouren AB (Semantix) har antagits.

Semantix ansöker om överprövning av Migrationsverkets upphandling och yrkar att förvaltningsrätten omedelbart fattar ett interimistiskt beslut att upphandlingen inte får avslutas innan något annat har beslutats. Semantix yrkar vidare att förvaltningsrätten vid sin slutliga prövning förordnar att upphandlingen får avslutas först efter att rättelse skett. Rättelsen skall bestå i att Migrationsverket ska göra en ny och korrekt utvärdering av anbuden. Till stöd för yrkandena anförs bl.a. följande. – I Migrationsverkets anbuds- inbjudan avseende förmedling av telefontolkning, anges att Migrationsverket kommer att välja det anbud som har det lägsta anbudspriset. Vid anbudsprisberäkningen förutsätts att callcentertolkningen utgör 80 procent av all tolkning och att sedvanlig tolkning utgörs av resterande 20 procent. Priset beräknas enligt följande: 0,8 (ett uppdrag callcentertolkning på 20 minuter + ett uppdrag callcentertolkning på en timme) + 0,15 (sedvanlig tolkning på 30 minuter) + 0,05 (förmedlingsavgift). – Semantix har angivit följande priser i sitt anbud: callcentertolkning, fem-minuters intervall upp till 30 minuter: 16 kr/intervall, callcentertolkning >30 minuter, halvtimmesdebitering: 163 kr/30 minuter, sedvanlig tolkning 30 minuter: 153 kr, förmedlingsavgift: 158 kr. – Enligt Semantix innebär Migrationsverkets utvärderingsmodell att deras anbud på callcentertolkning en timme skall beräknas på [sex] prissatta fem-minuters intervall de första 30 minuterna och därefter påslag med pris för 30 minuter. Som en direkt följd av angiven modell innebär ett uppdrag callcentertolkning på 20 minuter: fyra fem-minuters intervall á 16 kr och ett uppdrag callcentertolkning på 1 timme:

sex fem-minuters intervall á 16 kr plus en halvtimmes debitering på 163 kr.
– Följande resultat erhålls då utvärderingsmodellen appliceras på Semantix
anbudspriser: $0,8*((4*16) + (6*16) + 163) + 0,15*(153) + 0,05*(158) =$
289,25. – Semantix utvärderade anbudspris skall vara 289,25. I tilldel-
ningsbeslutet har Migrationsverket felaktigt angivit att Semantix utvärde-
rade anbudspris är 342,85. Eftersom Semantix utvärderade anbudspris är
lägre än vinnande anbudspris, ska utvärderingsfasen göras om med ny rang-
ordning av anbudsgivarna med Semantix som nummer ett. För det fall ett
interimistiskt beslut inte fattas kan Semantix komma att lida skada i form
av utebliven vinst.

Migrationsverket motsätter sig inte ett interimistiskt beslut i målet om för-
valtningsrätten finner att det finns fog för det.

SKÅLEN FÖR FÖRVALTNINGSRÄTTENS BESLUT

Av 1 kap 9 § LOU framgår att upphandlande myndigheter ska behandla
leverantörer på ett likvärdigt och icke-diskriminerande sätt samt genomföra
upphandlingar på ett öppet sätt. Vid upphandlingar ska vidare principerna
om ömsesidigt erkännande och proportionalitet iakttas.

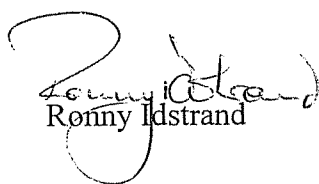
I 16 kap. 2 § LOU stadgas följande. Om den upphandlande myndigheten
har brutit mot de grundläggande principerna i 1 kap. 9 § eller någon annan
bestämmelse i denna lag och detta har medfört att leverantören lidit eller
kan komma att lida skada, ska rätten besluta att upphandlingen ska göras
om eller att den får avslutas först sedan rättelse gjorts. Rätten får omedel-
bart besluta att upphandlingen inte får avslutas innan något annat har be-
slutats. Rätten får dock låta bli att fatta ett sådant interimistiskt beslut, om
den skada eller olägenhet som åtgärden skulle medföra kan bedömas vara
större än skadan för leverantören.

Ett interimistiskt förordnade enligt LOU är, med beaktande av den s.k. tiodagarsfristen, ofta nödvändigt för att kunna genomföra en överprövning. Det interimistiska förordnandet med stöd av LOU skiljer sig således i detta hänseende från inhibition eller motsvarande beslut med stöd av 28 § förvaltningsprocesslagen (1971:291), där det normalt förutsätts att en viss sannolikhetsbedömning av den slutliga utgången i målet har föregått beslutet. Det ligger vidare i det interimistiska beslutets natur att det utgör en tillfällig åtgärd i avvaktan på det slutliga ställningstagandet (jfr RÅ 2005 ref. 17).

Förvaltningsrätten gör följande bedömning.

Semantix får anses ha uppvisat en legal och faktisk grund för sin begäran om överprövning. Vidare har omständigheter som ger upphov till brådskas förevisats. Ett beslut om att upphandlingen inte får avslutas innan något annat har beslutats innebär inte sådana negativa konsekvenser för Migrationsverket att dessa överväger fördelarna för bolaget. Mot bakgrund härav föreligger skäl att förordna att Migrationsverket inte får avsluta upphandlingen innan förvaltningsrätten förordnar annat i målet.

HUR MAN ÖVERKLAGAR, se bilaga 1(DV 3109/1d)


Ronny Idstrand

Föredraganden har varit Angela Wachtmeister



HUR MAN ÖVERKLAGAR - PRÖVNINGSTILLSTÅND

Den som vill överklaga förvaltningsrättens beslut ska skriva till Kammarrätten i Jönköping. **Skrivelsen ska dock skickas eller lämnas till förvaltningsrätten.**

Överklagandet ska ha kommit in till förvaltningsrätten **inom tre veckor** från den dag då klaganden fick del av beslutet. Tiden för överklagandet för offentlig part räknas emellertid från den dag beslutet meddelades.

Om sista dagen för överklagandet infaller på lördag, söndag eller helgdag, midsommarafton, julafton eller nyårsafton räcker det att skrivelsen kommer in nästa vardag.

För att ett överklagande ska kunna tas upp i kammarrätten fordras att prövningstillstånd meddelas. Kammarrätten lämnar prövningstillstånd om det är av vikt för ledning av rättstillämpningen att överklagandet prövas, anledning förekommer till ändring i det slut vartill förvaltningsrätten kommit eller det annars finns synnerliga skäl att pröva överklagandet.

Om prövningstillstånd inte meddelas står förvaltningsrättens beslut fast. Det är därför viktigt att det klart och tydligt framgår av överklagandet till kammarrätten varför man anser att prövningstillstånd bör meddelas.

Skrivelsen med överklagande ska innehålla

1. den klagandes namn, personnummer, yrke, postadress och telefonnummer. Dessutom ska adress och telefonnummer till arbetsplatsen och eventuell annan plats där klaganden kan nås för delgivning lämnas om dessa uppgifter inte tidigare uppgetts i målet. Om någon person- eller adressuppgift ändras är det viktigt att anmälan snarast görs till kammarrätten,
2. det beslut som överklagas med uppgift om förvaltningsrättens namn, målnummer samt dagen för beslutet,
3. de skäl som klaganden anger till stöd för begäran om prövningstillstånd,
4. den ändring av förvaltningsrättens beslut som klaganden vill få till stånd,
5. de bevis som klaganden vill åberopa och vad han/hon vill styrka med varje särskilt bevis.

Skrivelsen ska vara undertecknad av klaganden eller hans ombud. Adressen till förvaltningsrätten framgår av beslutet. Om klaganden anlitar ombud ska denne sända in fullmakt i original samt uppge sitt namn, adress och telefonnummer.